



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
0:04	1 1	KD - Os 69587 2 ♿ ♿ ♿	11 XI-14 XII;	Zgorzelec 0:07
0:13	1 1	KD - Os 69587 2 ♿ ♿ ♿	10 XI;	Zgorzelec 0:16
4:42	2 2	KD - Os 69504 2 ♿ ♿ ♿	Jędrzychowice 4:44, Pieńsk 4:50, Węgliniec 4:58, Zagajnik 5:03, Zebrzydowa 5:08, Bolesławiec 5:15, Tomaszów Bolesławiecki 5:21, Okmiany 5:26, Osetnica 5:30, Chojnów 5:35, Miłkowice 5:41, Legnica 5:49 , Jaśkowice Legnickie 5:58, Szczedrzykowice 6:01, Malczyce 6:07, Środa Śląska 6:13, Przedmoście Święte 6:17, Miękinia 6:22, Mrozów 6:26, Wrocław Leśnica 6:31, Wrocław Żerniki 6:35, Wrocław Nowy Dwór 6:38, Wrocław Muchobór 6:42,	Wrocław Główny 6:48
5:12	1 1	KD - Os 5300 2 ♿ ♿ ♿	Zgorzelec 5:15,	Goerlitz 5:20
5:13	2 2	IC - IC 6126 ŁUŻYCE 1 2 R X ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿	Pieńsk 5:19, Węgliniec 5:28, Bolesławiec 5:43, Chojnów 5:56, Legnica 6:08 , Środa Śląska 6:28, Wrocław Leśnica 6:41, Wrocław Główny 6:53 , Wrocław Mikołajów 7:11, Wrocław Nadodrże 7:16, Oleśnica Rataje 7:36, Milicz 8:02, Krotoszyn 8:16, Ostrów Wielkopolski 8:45 , Kalisz 9:01 , Sieradz 9:33, Zduńska Wola 9:45, Łask 9:54, Pabianice 10:05, Łódź Retkinia 10:13, Łódź Chojny 10:23, Łódź Widzew 10:32 , Koluszki 10:48 , Skierzwice 11:08 , Żyrardów 11:20 , Warszawa Zachodnia 11:41 , Warszawa Centralna 11:48 ♿ 1 2 R X ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿	Warszawa Wschodnia 12:06
6:09	1 1	KD - Os 69551 2 ♿ ♿ ♿	12 XI-13 XII ①-⑤;	Zgorzelec 6:13
6:24	2 2	KD - Os 69508 2 ♿ ♿ ♿	Jędrzychowice 6:26, Pieńsk 6:32, Węgliniec 6:40, Zagajnik 6:45, Zebrzydowa 6:50, Bolesławiec 6:58, Tomaszów Bolesławiecki 7:05, Okmiany 7:10, Osetnica 7:14, Chojnów 7:19, Miłkowice 7:26, Legnica 7:34 , Jaśkowice Legnickie 7:43, Szczedrzykowice 7:46, Malczyce 7:52, Środa Śląska 7:58, Przedmoście Święte 8:02, Miękinia 8:07, Mrozów 8:11, Wrocław Leśnica 8:16, Wrocław Żerniki 8:20, Wrocław Nowy Dwór 8:23, Wrocław Muchobór 8:27,	Wrocław Główny 8:33
7:02	1 1	PR - R 76257 2 ♿ ♿ ♿		Zgorzelec 7:05
7:04	2 2	KD - Os 69510 2 ♿ ♿ ♿	Jędrzychowice 7:06, Pieńsk 7:12, Węgliniec 7:20, Zagajnik 7:25, Zebrzydowa 7:30, Bolesławiec 7:37, Tomaszów Bolesławiecki 7:43, Okmiany 7:48, Osetnica 7:52, Chojnów 7:57, Miłkowice 8:03, 12 XI-13 XII ①-⑤;	Legnica 8:11
7:54	1 1	KD - OsP 69151 KD SPRINTER ŁUŻYCE 2 ♿ ♿ ♿		Zgorzelec 7:57
8:13	2 2	KD - OsP 69160 KD SPRINTER NYSA 2 ♿ ♿ ♿	Pieńsk 8:18, Węgliniec 8:26, Zebrzydowa 8:33, Bolesławiec 8:41, Chojnów 8:55, Legnica 9:06 , Środa Śląska 9:21, Wrocław Nowy Dwór 9:34, Wrocław Muchobór 9:37,	Wrocław Główny 9:43
9:16	2 2	PR - R 5250 2 ♿ ♿ ♿	Jędrzychowice 9:18, Lasów 9:23, Pieńsk 9:26, Węgliniec 9:36, Stary Węgliniec 10:14, Jagodzin 10:22, Ruszów 10:29, Iłowa Żagańska 10:43, Konin Żagański 10:49, Jankowa Żagańska 10:52, Żary 11:02, Żagań 11:20, Bieniów 11:40 ♿ 2, Nowogród Osiedle 11:57 ♿ 2 ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿, Nowogród Bobrzański 12:06, Bogaczów 12:11, Koźła Kożuchowska 12:16, Letnica 12:20, Buchałów 12:26,	Zielona Góra Główna 12:41
10:34	1 1	PR - R 5820 2 ♿ ♿ ♿	Zgorzelec 10:37,	Goerlitz 10:42
11:01	2 2	PR - R 5823 2 ♿ ♿ ♿	Jędrzychowice 11:03, Lasów 11:08, Pieńsk 11:11, Węgliniec 11:20, Stary Węgliniec 11:36, Jagodzin 11:44, Ruszów 11:52, Iłowa Żagańska 12:06, Konin Żagański 12:11, Jankowa Żagańska 12:15, Żary Kunice 12:19, Żary 12:25, Żagań 12:44, Bieniów 13:04 ♿ 2, Nowogród Osiedle 13:21 ♿ 2 ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿, Nowogród Bobrzański 13:34, Bogaczów 13:39, Koźła Kożuchowska 13:44, Letnica 13:47, Buchałów 13:54,	Zielona Góra Główna 14:08
11:53	1 1	KD - OsP 69153 KD SPRINTER NYSA 2 ♿ ♿ ♿		Zgorzelec 11:56
13:05	2 2	KD - Os 69516 2 ♿ ♿ ♿	Jędrzychowice 13:07, Pieńsk 13:13,	Węgliniec 13:22



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
13:50	1 1	PR - R 5822 2 2 2 2	Zgorzelec 13:53,	Goerlitz 14:00
13:55	1 1	KD - Os 66293 2 2 2 2		Zgorzelec 13:59
14:23	2 2	KD - Os 69518 2 2 2 2	Jędrzychowice 14:25, Pieńsk 14:31, Węgliniec 14:39, Zagajnik 14:44, Zebrzydowa 14:49, Bolesławiec 14:57, Tomaszów Bolesławiecki 15:03, Okmiany 15:08, Osetnica 15:12, Chojnów 15:17, Miłkowice 15:23, Legnica 15:31 , Jaśkowice Legnickie 15:40, Szczedrzykowice 15:43, Malczyce 15:49, Środa Śląska 15:55, Przedmoście Święte 15:59, Miękinia 16:04, Mrozów 16:08, Wrocław Leśnica 16:13, Wrocław Żerniki 16:17, Wrocław Nowy Dwór 16:20, Wrocław Muchobór 16:24,	Wrocław Główny 16:30
14:49	1 1	KD - Os 69565 2 2 2 2		Zgorzelec 14:52
15:18	2 2	PR - R 5825 2 2 2 2	Jędrzychowice 15:20, Lasów 15:24, Pieńsk 15:27, Węgliniec 15:37, Stary Węgliniec 16:08, Jagodzin 16:16, Ruszów 16:24, Okrąglica 16:35, Iłowa Żagańska 16:44, Konin Żagański 16:50, Jankowa Żagańska 16:53, Żary Kunice 16:57, Żary 17:04, Żagań 17:23, Bieniów 17:43 1 2, Nowogród Osiedle 18:00 1 2 2 2, Nowogród Bobrzański 18:09, Bogaczów 18:14, Koźła Kożuchowska 18:20, Letnica 18:23, Buchałów 18:30, 6 7 + 11 XI;	Zielona Góra Główna 18:44
15:18	2 2	PR - R 5825 2 2 2 2	Jędrzychowice 15:20, Lasów 15:24, Pieńsk 15:27, Węgliniec 15:37, Stary Węgliniec 16:08, Jagodzin 16:16, Ruszów 16:24, Okrąglica 16:30, Iłowa Żagańska 16:39, Konin Żagański 16:44, Jankowa Żagańska 16:48, Żary Kunice 16:52, Żary 16:58, Żagań 17:23, Bieniów 17:43 1 2, Nowogród Osiedle 18:00 1 2 2 2, Nowogród Bobrzański 18:09, Bogaczów 18:14, Koźła Kożuchowska 18:20, Letnica 18:23, Buchałów 18:30, 12 XI-13 XII 1-5;	Zielona Góra Główna 18:44
16:01	1 1	PR - R 5824 2 2 2 2	Zgorzelec 16:05,	Goerlitz 16:14
16:24	2 2	KD - Os 69522 2 2 2 2	Jędrzychowice 16:26, Pieńsk 16:32, Węgliniec 16:40, Zagajnik 16:45, Zebrzydowa 16:49, Bolesławiec 16:57, Tomaszów Bolesławiecki 17:03, Okmiany 17:07, Osetnica 17:11, Chojnów 17:16, Miłkowice 17:22, Legnica 17:29 , Jaśkowice Legnickie 17:36, Szczedrzykowice 17:39, Malczyce 17:45, Środa Śląska 17:50, Przedmoście Święte 17:54, Miękinia 17:59, Mrozów 18:02, Wrocław Leśnica 18:08, Wrocław Żerniki 18:12, Wrocław Nowy Dwór 18:15, Wrocław Muchobór 18:18,	Wrocław Główny 18:24
16:51	1 1	KD - Os 69569 2 2 2 2		Zgorzelec 16:54
17:18	2 2	PR - R 5827 2 2 2 2	Jędrzychowice 17:20, Lasów 17:25, Pieńsk 17:28, Węgliniec 17:38, Stary Węgliniec 18:15, Jagodzin 18:23, Ruszów 18:31, Iłowa Żagańska 18:45, Konin Żagański 18:50, Jankowa Żagańska 18:54, Żary 19:03, Żagań 19:34, Bieniów 19:55 1 2, Nowogród Osiedle 20:12 1 2 2 2, Nowogród Bobrzański 20:20, Bogaczów 20:26, Koźła Kożuchowska 20:31, Letnica 20:35, Buchałów 20:41,	Zielona Góra Główna 20:56
18:29	2 2	KD - OsP 69526 SKORA 2 2 2 2	Jędrzychowice 18:31, Pieńsk 18:37, Węgliniec 18:45, Zebrzydowa 18:53, Bolesławiec 19:01, Chojnów 19:16, Miłkowice 19:22, Legnica 19:31 , Jaśkowice Legnickie 19:42, Szczedrzykowice 19:45, Malczyce 19:51, Środa Śląska 19:57, Przedmoście Święte 20:01, Miękinia 20:06, Mrozów 20:10, Wrocław Leśnica 20:15, Wrocław Żerniki 20:18, Wrocław Nowy Dwór 20:22, Wrocław Muchobór 20:25,	Wrocław Główny 20:31
18:35	1 1	PR - R 5826 2 2 2 2	Zgorzelec 18:38,	Goerlitz 18:43
18:51	1 1	KD - Os 69577 2 2 2 2		Zgorzelec 18:54
19:18	2 2	PR - R 5319 2 2 2 2	Jędrzychowice 19:20, Lasów 19:25, Pieńsk 19:28, Węgliniec 19:38, Stary Węgliniec 19:52, Jagodzin 20:00, Ruszów 20:08, Iłowa Żagańska 20:22, Konin Żagański 20:27, Jankowa Żagańska 20:31, Żary Kunice 20:35, Żary 20:42,	Żagań 21:03
19:54	1 1	KD - OsP 69155 KACZAWA 2 2 2 2		Zgorzelec 19:57



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
20:14	2 2	KD - OsP 69166 KD SPRINTER KACZAWA 2	Pieńsk 20:19, Węglińiec 20:27, Zebrzydowa 20:34, Bolesławiec 20:41, Chojnów 20:55, Legnica 21:06 , Środa Śląska 21:22, Wrocław Nowy Dwór 21:35, Wrocław Muchobór 21:38,	Wrocław Główny 21:44
21:57	2 2	KD - Os 5315 2	Jędrzychowice 22:00, Lasów 22:05, Pieńsk 22:08,	Węglińiec 22:18
22:34	1 1	PR - R 5318 2	Zgorzelec 22:37,	Goerlitz 22:43
22:58	2 2	PR - R 5789 2	Jędrzychowice 23:00, Lasów 23:05, Pieńsk 23:08, Węglińiec 23:18, Stary Węglińiec 23:32, Jagodzin 23:40, Ruszów 23:48, Iłowa Żagańska 0:02, Konin Żagański 0:07, Jankowa Żagańska 0:11,	Żagań 0:25
23:05	1 1	IC - IC 1627 ŁUŻYCE 1 2 R X ①-⑤⑦;		Zgorzelec 23:08



objaśnienia skrótów / abbreviations

- IC - „PKP Intercity” Spółka Akcyjna
IC - InterCity
- PR - POLREGIO S.A.
R - REGIO
- KD - Koleje Dolnośląskie S.A.
Os - osobowy
OsP - osobowy przyspieszony

objaśnienia znaków / symbols

- zastępcza komunikacja autobusowa / rail replacement bus service / Замість потяга курсуватиме автобус
- 1 klasa / First class seats / 1 клас
- 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- rezerwacja obowiązkowa / seat reservations compulsory / обов'язкове бронювання
- wagon gastronomiczny / restaurant car / вагон громадського харчування
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон з місцями для інвалідних візків - з ліфтом/пандусом
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - bez windy/rampy / wagon with places for people moving on wheelchairs – without the elevator /platform / вагон з місцями для pasażerów na inwalidnych візках - без ліфта/пандуса
- możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu – liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена

objaśnienia znaków / symbols

- wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles – limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
- przewóz przesyłek konduktorskich / courier service / перевезення кондукторських вантажів
- dostęp do WiFi / WiFi access / доступ do WiFi
- dostępne miejsce do przewijania dziecka / baby changing space available / доступне місце для сповивання дитини
- klimatyzacja / air conditioning / кондиціонер
- wagon z miejscem na duży bagaż / wagon with space for large luggage / вагон з місцем для великогабаритного багажу
- zmiana usług na trasie pociągu / change services on the route / Зміна послуг
- terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- oraz / and also / i
- w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- w piątki / Fridays / по п'ятницях
- w soboty / Saturdays / по суботах
- w niedziele / Sundays / по неділях



www.intercity.pl



www.polregio.pl



www.kolejedolnoslaskie.eu

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

IC - +48 22 322 22 22 (24h) (koszt połączenia wg taryfy operatora) / +48 22 322 22 22 (24h) (costs depending on provider)

PR - 22 474 00 44 (6:00-22:00) (koszt według taryfy operatora) / 22 474 00 44 (6:00-22:00) (connection cost according to operator rates)

KD - 76 742 11 12 (24h) (koszt według taryfy operatora) / 76 742 11 12 (24h) (connection cost according to operator rates)